

## فلسفه و عرفان

## عشق و عرفان

علیرضا زواره؛ چاپ اول، تهران: علم نو، ۱۳۹۰، ۴۴۰ ص.

موضوع این کتاب، بررسی ارتباط میان عشق و عرفان اسلامی است. کتاب حاضر، درده دفتر تدوین گردیده و تلاشی است در راستای بررسی و تبیین ارتباط میان عشق و عرفان اسلامی. نگارنده، در این نوشتار بر آن است که با مطالعه نظریه‌های بزرگان ادب عرفانی و عارفان مذهبی به شرح عشق پرداخته و ارتباط آن با عرفان اسلامی را بیان نماید. عناوین فصول دهگانه کتاب، عبارت‌اند از: جدال تاریخی عقل و عشق؛ چشمه بقا؛ زنده عشق؛ عشق رمز حیات؛ عشق صوفیانه؛ عشق و محبت از دیدگاه محی‌الدین عربی؛ عشق و محبت؛ برنامه سلوک عملی از دیدگاه امام خمینی علیه السلام؛ راهکارهای علمی و عملی خواجه عبدالله انصاری برای نجات انسان‌ها از مهالک دنیایی؛ وسیر و سلوک عارف واصل انصاری همدانی.

## ادراکات اعتباری از دیدگاه علامه طباطبایی

## و تأثیر آن در علم اصول فقه

حمیدرضا هاشمی؛ چاپ اول، تهران: طراوت، ۱۳۹۰، ۱۶۰ ص.

موضوع این کتاب، شرح نظریه ادراکات اعتباری علامه طباطبایی و بررسی تأثیر آن در فقه است. کتاب حاضر، با هدف پاسخ‌گویی به پرسش‌هایی همچون دخالت دستگاه اندیشه در انجام یافتن فعالیت‌های فردی و اجتماعی به چه شکل است؛ اندیشه‌های علمی با اندیشه‌های حقیقی چه تفاوت‌هایی دارند؛ و روش صحیح تفکر در اندیشه‌های علمی چیست، تدوین گردیده است. کتاب، مشتمل بر سه فصل است و طی آنها نگارنده، به شرح نظریه ادراکات اعتباری علامه طباطبایی پرداخته و تأثیر این نظریه در اصول فقه را مورد بررسی قرار داده است. عناوین فصل‌های مندرج در کتاب، عبارت‌اند از: پیش‌زمینه‌های نظری ادراکات اعتباری؛ توضیح نظریه ادراکات اعتباری و تأثیرات نظریه ادراکات اعتباری در علم اصول فقه.

## تاریخ

## نهیضت‌های کلامی در عصر امام صادق علیه السلام

محمد شعبانپور؛ چاپ اول، قم: مبین اندیشه، ۱۳۹۰، ۳۹۲ ص.

در این کتاب، به بیان دیدگاه‌های کلامی در دوران حضرت امام صادق علیه السلام پرداخته شده است. در نوشتار حاضر، به بررسی موشکافانه آرا و عقاید فرقه‌های کلامی در نیمه اول قرن دوم هجری و معاصر

## تازه‌های نگارش و نشر

## معرفی گزارشی

## اسماعیل مهدوی راد

## شرح حال

## آینه آسمانی: احوال و آثار آخوند

میرزا حسینقلی همدانی علیه السلام

محمد باقر نجف‌زاده بارفروش؛ چاپ اول، تهران:

فرهنگ کاوش، ۱۳۹۰، ۷۲ ص.

موضوع کتاب حاضر، سرگذشت نام‌آه ای از یکی از مجتهدان و عالمان دینی معاصر، بانام حسینقلی همدانی (۱۳۱۱ق) است. این کتاب، احوال و آثار این شخصیت را معرفی و بررسی می‌کند. نگارنده بعد از شرح زندگی نام‌آه این عارف معاصر از روزگار تولد تا جوانی، و رویدادهای زندگی، استادان و مشایخی که این شخصیت را از جنبه‌های مذهبی و علمی پرورش و تعلیم داده‌اند را معرفی می‌کند و شاگردان و مریدان وی را برمی‌شمرد. نگارنده همچنین زندگی این عالم را از جنبه‌های گوناگون تحلیل می‌کند و در ادامه، آثار علمی وی را معرفی می‌کند. در کتاب، همچنین داستان‌ها و گفتنی‌هایی از رفتار و منش این عالم ایرانی درج شده است. کتاب با هدف آشنایی با شخصیت‌های نمونه و آگاه دینی و اجتماعی تدوین شده است.

با ششمین پیشوای شیعیان، حضرت امام صادق (ع) پرداخته شده است. کتاب، مشتمل بر دو بخش است. بخش اول، مشتمل بر بحث‌های مقدماتی و کلی، و بخش دوم شامل مهم‌ترین مباحث کلامی عصر امام صادق (ع) است.

### سخنرانی‌های دانشمند فقید مرحوم استاد حسینعلی راشد (ره): فضائل و مناقب

معصومین (ع) و فلسفه عزاداری

به اهتمام: احمد پیژوم؛ چاپ اول، تهران:

پارس کتاب، ۱۳۹۰، ۷۰۶ ص.

موضوع کتاب حاضر، گردآوری سخنرانی‌های استاد حسینعلی راشد است. محتوای این سخنرانی‌ها، فضائل و مناقب معصومین (ع) و فلسفه عزاداری‌های مسلمانان در ایام سوگواری محرم است. این سخنرانی‌ها به طور کلی دعوت به خدا و تشویق مردم به ایمان و عمل صالح است. در ابتدای کتاب مقدمه‌ای از استاد دکتر مهدی محقق و استاد دکتر احمد مهدوی دامغانی درباره این کتاب درج شده است. این مجموعه با هدف آشنایی با اندیشه‌های این روحانی و واکاوی هویت سوگواری‌های سیدالشهدا تنظیم شده است.

### روضه الشهداء

حسین بن علی کاشفی؛ چاپ اول، تهران: معین، ۱۳۹۰، ۸۳۰ ص.

موضوع کتاب حاضر، شرح واقعه عاشورا است. این کتاب، در قرن نهم ه.ق توسط حسین واعظ کاشفی تدوین گردیده است. کتاب، مشتمل بر معرفی اصل کتاب و مؤلف آن به همراه ده باب در شرح وقایع عاشورا است. از جمله عناوین مباحث کتاب، می‌توان به این موارد اشاره کرد: درابتلائی جمعی از انبیاء علیهم السلام؛ درجای قریش و سایر کفار با حضرت سید ابراهیم؛ در ترفی اخبار مرتضی علی (ع)؛ در مناقب امام حسین (ع)؛ در رسیدن حضرت امیرالمؤمنین حسین (ع) به کربلا و محاربه نمودن با اعدا؛ و در وقایع بعد از واقعه کربلا.

### دعبل خزاعی

علی اکبر ولایتی؛ چاپ اول، تهران: امیرکبیر، ۱۳۹۰، ۱۲۰ ص.

موضوع کتاب حاضر، سرگذشت نامه‌ای از یکی از شاعران عرب به نام دعبل خزاعی (۲۴۶ - ۱۴۸ ق) است، که مدح امه اطهار (ع) را می‌گفته است. دعبل تعهد خود به دوستی امه اطهار (ع) و تبری از خلفای بنی عباس را با قوت ابراز می‌کرد و اشعار فراوانی در مراثی و مدایح اهل بیت و هجو خلفای عباسی، سرود.

نگارنده بعد از ارائه اطلاعاتی درباره زندگی دعبل و نسب و خاندان او، رویداد های زندگی اش را از تولد تا جوانی، زندگی سیاسی، سفرها و وفات یا شهادت او شرح می‌دهد. سپس خصوصیات شخصیتی، شعری و اندیشه دعبل را بررسی می‌کند.

### حکیم ناصر خسرو قبادیانی

علی اکبر ولایتی؛ چاپ اول، تهران: امیرکبیر، ۱۳۹۰، ۱۲۸ ص.

موضوع کتاب حاضر، نقد و تفسیر اشعار ناصر خسرو، شاعر ایرانی قرن پنجم هجری قمری است. اطلاعات این کتاب همچنین شرحی از زندگی این شاعر و اندیشه‌های او را به صورت مختصر در بردارد. حکیم ناصر خسرو، حجت خراسان، از جدی‌ترین شعرای اخلاقی و شاه‌گریز و دین‌شعار تاریخ ادبیات فارسی است. هیچ‌کس به اندازه او کلامش را در خدمت اعتقادش قرار نداد و از معدود بزرگانی است که در نظم و نثر، توأماً سرآمد است. نگارنده، بعد از ارائه اطلاعاتی درباره زندگی این شاعر و نام و نسب او، رویداد های زندگی وی را از تولد تا جوانی، تحصیلات و مسافرت‌ها، دگرگونی درونی، عقاید و اخلاق و مذهب او و وفات او را شرح می‌دهد. سپس، سبک نگارش و سرایش و پیام‌های عقیدتی او را توضیح می‌دهد و در نهایت، به کتاب‌شناسی این شاعر می‌پردازد و آثار او را معرفی می‌کند. این کتاب، مجلد بیست و یکم از مجموعه کتاب‌های آفرینندگان فرهنگ و تمدن اسلام و بوم ایران است و با هدف معرفی شخصیت‌های تأثیرگذار فرهنگی تدوین شده است.

### ابن نفیس

علی اکبر ولایتی؛ چاپ اول، تهران: امیرکبیر، ۱۳۹۰، ۱۴۴ ص.

موضوع کتاب حاضر، سرگذشت نامه‌ای از یکی از فیلسوفان اسلامی به نام ابن نفیس، علی بن ابی‌الحزم (۶۰۷ - ۶۷۸ ق) است. ابن نفیس را پس از ابن سینا، بزرگترین پزشک تاریخ تمدن اسلامی می‌دانند. از او کتاب‌ها و رسالات متعددی به جا مانده است که مهم‌ترین کاروی که نام او را در قله تاریخ پزشکی قرار داده شرحی است که بر بخش تشریح کتاب قانون شیخ الرئیس نوشته است و در آن برای اولین بار گردش خون را شرح داده است. نگارنده، بعد از ارائه اطلاعاتی درباره تاریخ مصر و شام در زمان زندگی ابن نفیس، زندگی نامه این دانشمند و آثار وی در علم طب را برمی‌شمرد و آرای او را معرفی می‌کند. این کتاب مجلد بیست و هفتم از مجموعه کتاب‌های آفرینندگان فرهنگ و تمدن اسلام و بوم ایران است و با هدف معرفی شخصیت‌های تأثیرگذار در فرهنگ ایرانی و

اسلامی تدوین شده است.

### اقتدارگرایی ایرانی در عهد قاجار

محمود سریع القلم؛ چاپ اول، تهران:

نشر و پژوهش فرزاد روز، ۱۳۹۰، ۲۳۸ ص.

نویسنده در این کتاب به بررسی مبانی ساختاری، رفتاری و مدیریتی نظام اقتدارگرا در عصر قاجاریان (۱۱۹۳ - ۱۳۴۴ ق) پرداخته است. در این بررسی نحوه ظهور قاجاریه به شرح و مشکلات سیستم سازی در ایران در دوره پادشاهی قاجار (آقامحمدخان، فتحعلی شاه، محمد شاه، ناصرالدین شاه و...) مورد توجه قرار گرفته است. همچنین در این بررسی رفتار ایرانیان در عهد قاجار در چهارچوب عنوان‌هایی چون: ضعف در ایجاد حفظ روابط پایدار، تمایل در برهم زدن توافق‌ها، عصبانی شدن سریع، ناسازگاری در کار تشکیلاتی و... مطرح و درباره تأثیر این رفتارها در منظمه اقتدارگرایی عهد قاجار ایرانی توضیح داده شده است. در پایان نیز در یک بررسی تطبیقی مفهوم کانونی که در چهار قرن اخیر برای خروج از اقتدارگرایی مطرح شده است، در میان کشورهایی چون ژاپن، چین، آمریکای لاتین، ایران و... مورد مقایسه قرار گرفته است.

### خاطرات و ملاحظات سید علی محمد دولت‌آبادی

ایرج افشار؛ چاپ اول، تهران: سخن، ۱۳۹۰، ۱۰۱۲ ص.

موضوع کتاب حاضر، وقایع تاریخی ایران در زمان قاجاریه (۱۱۹۳ - ۱۳۴۴ ق) و انقلاب مشروطه (۱۳۲۴ - ۱۳۲۷ ق) است. مطالب کتاب، خاطرات میرزا علی محمد دولت‌آبادی (۱۲۸۵ - ۱۳۴۱ ق) درباره وقایع مشروطیت ایران و وقایع پانزده سال پیش از آن است. این خاطرات، به قلم نویسنده‌ای است که خود در مقداری از جریان‌ها دخیل بوده یا آن‌ها را مشاهده کرده یا اطلاعات و اخباری از آن پيشامد ها شنیده بوده است. این خاطرات به جز مقداری از آن که گم شده است (و حسان‌الدین دولت‌آبادی در یادداشت خود بر کتاب خاطرات سید علی محمد دولت‌آبادی هم متذکر آن گم‌شدگی بوده) دربرگیرنده عمده و اصول وقایعی است که منتهی به صدور فرمان مشروطیت و سپس واقعه به توپ بستن مجلس و ایجاد دوره استبداد شد. مؤلف، اغلب در جریان آن وقایع ورود داشته یا مطالبی است که از طرفداران سید عبد الله بهبهانی و سید محمد طباطبایی و برادر خود میرزا یحیی و نیز ملک المتکلمین شنیده بوده و چون از حدوث وقایع آگاهی می‌یافته در این دفاتر درج کرده است.

تبیین نقش امر به معروف و نهی از منکر در سلامت اقتصادی است. مقاله‌ها و خطابه‌های مندرج در این کتاب، در اولین همایش ملی نقش امر به معروف و نهی از منکر در سلامت اقتصادی جامعه در آذرماه ۱۳۸۹ در بندرعباس ارائه گردیده‌اند. تأثیر اقتصاد بر امر به معروف و نهی از منکر/ رضایی راد؛ بازتولید امر به معروف و نهی از منکر در اقتصاد الکترونیک / منصور درویشی تقویضی؛ عوامل اثربخش در امر به معروف و نهی از منکر با نگرشی بن‌برنظریه‌های روان‌شناسی / مجتبی کریمیان؛ سلامت اقتصاد درست و سیره پیامبر و ائمه معصومین (ع) / فرانک بهمنی؛ نقش بعد روان‌شناختی فریضه امر به معروف و نهی از منکر در اصلاح الگوی مصرف / کریم سواری؛ فساد مالی به مثابه یک منکر اقتصادی / وجیهه صالحی؛ و تأکید و سفارش اسلام به رفاه و گریز از فقر برای سلامت اقتصاد / مجتبی اخوان ارمنکی.

## کلام

## حقیقه المهدویه والغیبه

یحیی عبدالحسن هاشم دوخی؛ چاپ اول، تهران؛  
مشرع، ۱۳۹۰، ۲۹۶ ص.

در کتاب حاضر، به شرح اصول مذهب شیعه اثنی عشری، مهدویت، و پاسخ‌گویی به برخی ایرادها در این زمینه پرداخته شده است. این کتاب که به زبان عربی تدوین گردیده، تلاشی است در راستای پاسخ‌گویی به شبهه‌های وارد شده از سوی دکتر ناصر بن عبد الله القفاری در کتاب اصول مذهب شیعه. نگارنده در این نوشتار به بیان اصول مذهب شیعه دوازده امامی پرداخته، پیرامون مهدویت و غیبت توضیحاتی را ارائه نموده و از این راه کوشیده به ایرادها و شبهه‌های وارده پاسخ بگوید.

## تفسیر

## سکینه روح، سفینه نوح

مرضیه شوشتری؛ چاپ اول، تهران؛ ارس، ۱۳۹۰، ۲۸۸ ص.

نویسنده در این کتاب به روش توصیفی و تحلیلی به بررسی قصه قرآنی حضرت نوح (ع) در تاریخ، کتاب‌های آسمانی تورات، انجیل و قرآن و ادبیات و فرهنگ مردم ایران پرداخته است. در این مسیر، ضمن بیان دلایل عقلی و نقلی تحریفات صورت گرفته در این قصه، به برخی از شبهه‌های مطرح درباره آن، پاسخ داده است. همچنین در گذر از تاریخ ادبیات ایران تلمیحات قرآنی، تاریخی و... مرتبط با

است. این مجموعه با هدف معرفی آثار و جایگاه این شخصیت علمی و چهره ماندگار ایران تهیه و تدوین شده است.

## فقه

## مسائل انتقادی در بانکداری اسلامی و بازارهای مالی

سیف الاظهراسلی؛ مترجم: سید محسن روحانی؛ چاپ اول، تهران؛ زعیم، ۱۳۹۰، ۵۲۸ ص.

کتاب حاضر به منظور مطالعه دانشجویان مقاطع کارشناسی و کارشناسی ارشد رشته‌های اقتصاد و مدیریت بازرگانی در موضوع بانکداری اسلامی و اصول مرتبط با آن نوشته شده است. از این رو نویسنده با نگاهی انتقادی نخست اصول کلی بانکداری اسلامی را معرفی می‌کند و سپس از دیدگاه اقتصاد خرد به بررسی بازارهای مالی اسلامی می‌پردازد. در ادامه خلاصه‌ای از جنبه‌های قانونی بانکداری اسلامی را ارائه می‌کند. در پایان با شرح مسائل گوناگونی چون فلسفه و اخلاق؛ تاریخ؛ اقتصاد و... از طریق نمونه‌ها و مشکلاتی که مؤسسات مالی اسلامی، به ویژه در کشور مالزی با آن روبه‌رو شده‌اند، درباره اقتصاد اسلامی مطالبی را بیان می‌کند.

## شرح مبسوط مکاسب: شرایط طرفین عقد بیع

مترجم: عباس زراعت؛ چاپ اول، تهران؛ جنگل، ۳۵۲ ص.

موضوع کتاب حاضر، شرح شرایط خرید و فروش و معاملات از دیدگاه فقه است. این کتاب، مشتمل بر ترجمه و شرح قسمت بیع کتاب ارزشمند کاسب تألیف شیخ مرتضی انصاری است. در این نوشتار، مؤلف ابتدا متن اعراب‌گذاری شده مکاسب را آورده، سپس به ترجمه و شرح متون پرداخته و در پایان برای فهم بهتر مخاطب، توضیح‌های کامل‌تری ارائه نموده است. از جمله مباحث مندرج در کتاب، می‌توان این موارد را برشمرد: شرایط طرفین قرارداد؛ اکراه در احکام وضعی و معاملات؛ عقد مکره با رضایت بعدی؛ عقد فضولی؛ دلایل بطلان بیع فضولی؛ عدم تفاوت بین عین و دین بودن موضوع عقد؛ و دلایل بطلان معاطات فضولی.

## مجموعه مقالات اولین همایش ملی نقش امر به معروف و نهی از منکر در سلامت اقتصادی جامعه

به اهتمام: ستاد احیاء امر به معروف و نهی از منکر استان هرمزگان؛ چاپ اول، هرمزگان؛ رسول، ۱۳۹۰، ۴۳۲ ص.

موضوع این کتاب، بررسی نقش امر به معروف و نهی از منکر در سلامت اقتصادی است. کتاب حاضر، مشتمل بر متن بیست و پنج مقاله و سخنرانی پیرامون

## روضه‌های پنجم از خلد برین (در تاریخ مغول)

محمد یوسف واله اصفهانی؛ چاپ اول، تهران؛ پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۹۰، ۷۲۰ ص.

موضوع کتاب حاضر، تاریخ ایران در عهد استیلای مغول وایلخانان (۶۱۶-۷۵۶ ق) است. این کتاب که روضه پنجم از هشت روضه کتاب خلد برین است در قرن یازدهم قمری و به نثری پخته و منشیانه و بسیار پاکیزه، به قلم محمد یوسف اله اصفهانی قزوینی تألیف شده است. این کتاب تاریخ عمومی بزرگی است در هشت روضه و یک خاتمه به شرح زیر: روضه یکم: در تاریخ پیامبران و پادشاهان پیش از اسلام؛ روضه دوم: در تاریخ پیامبر اسلام (ص) و امامان شیعه؛ روضه سوم: در تاریخ خاندان اموی و عباسی؛ روضه چهارم: در تاریخ دودمان‌های هم‌روزگار خلفای عباسی؛ روضه پنجم: در تاریخ چنگیزخان مغول و خاندان او؛ روضه ششم: در تاریخ تیمور و جانشینان او؛ روضه هفتم: در تاریخ سلسله‌های قراقویونلو و آق‌قویونلو و دیگر پادشاهان زمانندگان تیمور؛ و بالاخره روضه هشتم که بیشترین بخش کتاب را شامل می‌شود در پادشاهی صفویان.

## تاریخ عراق قدیم

ژرژ رو؛ مترجم: ابوالفضل علیزاده طباطبایی؛ چاپ اول، تهران؛ پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۹۰، ۶۲۰ ص.

موضوع کتاب حاضر، تاریخ بین‌النهرین از آغاز تا سال ۶۳۴ م است. در فصل اول کتاب شرایط و موقعیت جغرافیایی بین‌النهرین و آثار بازمانده باستانی این منطقه و اطلاعات تاریخی هر یک را توضیح می‌دهد. سپس دوره‌های مختلف تاریخی در این منطقه، دستاوردهای مردم این سرزمین، جنگ‌ها و تحولات حکومتی، تاریخی و فرهنگی بررسی می‌شود. در هر بخش همچنین یافته‌های علمی نیز شرح داده شده است. این کتاب با هدف آشنایی با تاریخ عراق قدیم و منطقه بین‌النهرین تدوین شده است.

## کتاب‌ورز اطلاع‌رسان: برگی از شناختنامه ایرج افشار

سید فرید قاسمی؛ چاپ اول، تهران؛ کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، ۱۳۹۰، ۲۷۰ ص.

موضوع این کتاب سرگذشت نامه‌ای از استاد ایرج افشار ۱۳۰۴-۱۳۸۹ است. نگارنده بعد از توضیح درباره سرگذشت ایشان درباره تحصیل و کارایی، کتاب آفرینی، فعالیت‌های نگارشی و پژوهشی ایشان توضیح می‌دهد. همچنین در این کتاب آثار پژوهشی این شخصیت علمی نیز معرفی شده‌اند. در بخش آخر کتاب، مجموعه‌ای از خاطرات کوتاه و بلند دوستان و نیز نزدیکان استاد ایرج افشار گردآوری و تدوین شده

حضرت نوح (ع) را در متون نظم و نثر به صورت جدول ارائه و به تحلیل آن‌ها پرداخته است، تا از یک سو عمل روانی استفاده از این تلمیحات مشخص گردد و از سوی دیگر روند به کارگیری این گونه تلمیحات در ادب فارسی در دوره‌های مختلف نشان داده شود. شایان ذکر است در پایان کتاب نیز تصاویری از بقایای کشتی نوح آورده شده است.

### سیمای نماز در قرآن

محسن رجب‌نیا چناری؛ چاپ اول، زاهدان: نقتان، ۱۳۹۰، ۱۹۶ ص. موضوع این کتاب، شناخت و معرفی جایگاه و ارزش‌های نماز دیدگاه قرآن است. از آنجا که در قرآن مجید آیات متعددی در توصیف و تبیین نماز وجود دارد که بیانگر اهمیت و جایگاه این فریضه الهی نزد خدا است. این کتاب، فرصتی را فراهم آورده تا این فریضه را تحلیل و بررسی کند. در بخش اول کتاب، مفهوم راز و نیاز و روش‌های گوناگون عبادت شرح داده شده است. سپس نماز و آثار آن توضیح داده شده است. اما با توجه به آیات قرآنی، اهمیت و جایگاه عارف احکام و ادب آن بیان شده است. در کتاب همچنین اقسام نماز و انواع آن نیز معرفی و آموزش داده شده است. این کتاب با هدف آشنایی با نماز از دیدگاه قرآن تدوین شده است.

### ادبیات

#### ترجمه کاوی

بهاء‌الدین خرمشاهی؛ چاپ اول، تهران: ناهید، ۱۳۹۰، ۵۷۶ ص. موضوع این کتاب، اصول و مبانی ترجمه و جستارهایی کاربردی درباره ترجمه متون است. در این کتاب، بعد از ذکر مباحثی مقدماتی درباره انواع ترجمه و ویژگی‌های یک ترجمه خوب، اصول و مبانی ترجمه توضیح داده می‌شود. موضوعاتی از قبیل، داشتن زبان مبدأ؛ مهارت نویسندگی؛ ترجمه شعر؛ مراجعه به فرهنگ‌ها؛ وسبک و ساختار؛ در این بخش شرح داده می‌شوند. در ادامه مباحث، نکته‌ها و نظرات مترجمان بزرگ و سرشناس به خواننده عرضه شده است و در فصل‌های بعدی، مراحل و ویژگی‌های ویژه‌گزینی و نیز پیشینه ترجمه در ایران، ذکر شده است. این کتاب با هدف توسعه و افزایش ترجمه متون غیرفارسی تدوین شده است.

### حدیث آرومندان: تلخیص و بازنویسی الهی نامه عطار نیشابوری

زهیر توکلی؛ چاپ اول، تهران: امیرکبیر، ۱۳۹۰، ۱۲۰ ص.

موضوع این کتاب، تلخیص و بازنویسی الهی نامه اثر عطار نیشابوری است. الهی نامه مثنوی است، مشتمل بر یک داستان اصلی و حکایات فرعی. داستان اصلی الهی نامه آن است که خلیفه‌ای شش‌پسر دارد و روزی این شش‌پسر را به حضور می‌خواهد و از هر یک آرزویش را در زندگی می‌پرسد. پدر در پاسخ هر یک دو کار می‌کند: نخست ریشه نفسانی و انگیزه درونی او را آرزویش را روشن می‌کند. دوم آنکه به او نشان می‌دهد که فقط ظاهر را فهمیده است و باطن چیز دیگری است. در بازنویسی و تلخیص این متون کوشش شده است که خط سیر اصلی داستان، به رغم حذف عناصر غیر اصلی، محفوظ مانده و متن گزینش شده، از متن اصلی باشد. این کتاب مجلد هشتم از مجموعه کتاب‌های بازنویسی داستان‌های منظوم است و با هدف آشنایی با میراث ادبی و فرهنگی ایران کهن تهیه شده است.

### مرآت المثنوی: تنظیم اشعار مثنوی بر حسب موضوع همراه با بازبانی آیات قرآنی و احادیث نبوی

حسین تلمذ؛ چاپ اول، تهران: قطره، ۱۳۹۰، ۸۵۸ ص.

در این کتاب به بازآرایی و تنظیم مثنوی معنوی بر اساس داستان‌ها، ملاحظات حکمی متفرقه، مدایح، آیات قرآنی و احادیث پرداخته شده است. کتاب حاضر، مشتمل بر گزیده‌ای از دفترهای ششگانه مثنوی و فهرستی از مطالب متعدد این کتاب گرانقدر از قبیل داستان‌ها، ملاحظات حکمی، احادیث، درج‌ها و آیه‌های قرآن است. از جمله سرفصل‌های مندرج در کتاب، می‌توان به این موارد اشاره کرد: یواقیت القصص؛ در الحکم؛ جواهر القرآن؛ مرجانه المدایح؛ فرهنگ و کشف الایات.

### تشیع و ولای اهل بیت در ادب قدیم فارسی (جنگ عبدالکریم مداح، مورخ ۸۴۹)

امینه محلاتی؛ چاپ اول، تهران: کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، ۱۳۹۰، ۲۶۴ ص.

کتاب حاضر، حاوی متن بازنویسی شده نسخه خطی کتاب تشیع و ولای اهل بیت در ادب قدیم فارسی معروف به جنگ عبدالکریم مداح می‌باشد. محتوای این جنگ ۸۱ قصیده و قطعه از ۳۵ سراینده است که به ترتیب الفبایی در کتاب معرفی شده است. از میان سراینده‌های مذکور می‌توان: مولانا آذری غفرله؛ پوربنا؛

حمزه کوچک؛ حافظ سبزواری؛ کمال‌الدین محمود خواجو کرمانی و... را نام برد. تمام سروده‌های این جنگ در مدح و منقبت حضرت علی (ع) و دیگر امامان معصوم (ع) است. شایان ذکر است در کتاب تصویری از صفحه آغازین جنگ مداح، درج شده است.

### اندر آداب نوشتار

جعفر مدرس صادقی؛ چاپ اول، تهران: نشر مرکز، ۱۳۹۰، ۲۰۸ ص. موضوع کتاب حاضر، آموزش فن نگارش و املا فارسی است. این کتاب، تلاشی است در راستای آموزش شیوه نگارش و املا صحیح کلمه‌های فارسی با ارائه دلیل‌های متعدد. از جمله مباحث مورد توجه در کتاب، می‌توان به این موارد اشاره کرد: نوشتار و گفتار؛ اصلاحات در نسخه‌های خطی؛ پیوسته‌نویسی و جدانویسی؛ اصل همخوانی؛ اعتدال و خوانایی؛ اصل همسازی؛ هفت اصل نوشتار؛ از سکون و فاصله تا تیرک؛ و چهارده اصل بی‌بی‌وایت.